

PERSONAL INFORMATION

Egle Macijauskaite

JOB APPLIED FOR

Translator/Proofreader/Reviewer

WORK EXPERIENCE

2015–Present

Translator

Freelance, Remote (Remote)

Translation, revision and proofreading of various documents ranging from general topics to more specialised fields including medical/pharma, legal and technical for English - Lithuanian; Spanish Lithuanian and Lithuanian - English language pairs.

2015–2018

Interpreter

Diversity NI Ltd, Belfast (United Kingdom)

Interpreting at school meetings and hospital appointments throughout the Northern Ireland

2015–2016

Fraud Investigator

Lloyds Banking Group, Belfast (United Kingdom)

Fraud Investigation in Lloyds Banking Group's non-plastics division (Lloyds Bank, Halifax and Bank of Scotland) to identify and assess fraudulent activity.

Working with high net worth clients to undercover potential security breaches.

2012–2014

Finance Analyst

Hela Colombia, Medellin (Colombia)

Financial data collection, analysis and control to facilitate the management of Shell Global Account
Preparation of reports and PowerPoint presentations to Finance directors on various projections for the company.

Cost analysis for funds allocation, collaborating with outsource teams in various countries (Netherlands, Malaysia, India, Germany, the U.S.)

EDUCATION AND TRAINING

2015–2015

OCN Level 4 Community Interpreting

EQF level 5

Diversity NI Ltd., Belfast (United Kingdom)

Bi-Lingual Glossary, Community Interpreting Skills, Research Skills, Working with the Language of the Public and Private Sectors

2008–2012

BSc Finance

EQF level 6

Queen's University Belfast, Belfast (United Kingdom)

2015

TEFL Certification

EQF level 5

Global TEFL, London (United Kingdom)

Teaching English as a Foreign Language to adults and children

PERSONAL SKILLS

Mother tongue(s) Lithuanian

Foreign language(s)	UNDERSTANDING		SPEAKING		WRITING
	Listening	Reading	Spoken interaction	Spoken production	
English	C2	C2	C2	C2	C2
Spanish	C1	C1	B2	B1	B2

Levels: A1 and A2: Basic user - B1 and B2: Independent user - C1 and C2: Proficient user
 Common European Framework of Reference for Languages

Communication skills Good communication skills gained through years of experience working in Customer Service and Sales.

- Job-related skills
- Bi-Lingual Self Expression
 - Attention to Detail
 - Precision
 - Professionalism
 - Excellent Time Management

Digital skills

SELF-ASSESSMENT				
Information processing	Communication	Content creation	Safety	Problem solving
Proficient user	Proficient user	Independent user	Proficient user	Proficient user

Digital skills - Self-assessment grid

Excel for Business